

正本

檔 號：

保存年限：

國立中興大學 書函

機關地址：40227臺中市南區興大路145號

承辦人：鄭渝靜

聯絡電話：04-22840206-22

電子郵件：yccheng@nchu.edu.tw

受文者：生命科學院

發文日期：中華民國114年5月27日

發文字號：興國字第1142500140號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如文

主旨：有關法國波爾多蒙田大學（University Bordeaux Montaigne）徵求2026年海外交換學者，請鼓勵所屬教學研究人員申請，請查照。

說明：

一、計畫內容：11位訪問教授將在2026年於波爾多蒙田大學參與為期一個月交流。參與學者需在停留期間舉辦兩場與其研究計畫直接相關活動，與教職員與學生分享其研究成果；此外，也可與校內聯絡人協商後共同決定，參與其他與其研究計畫相關活動。

二、參與計畫資格：

（一）參加學者需不超過67歲（包括參與交流時）。

（二）學者需現居住海外且服務於非法國高等學術機構。

（三）不限制國籍。

三、計畫執行期：得自2026年起一個月交流（不包括國定假期）。

四、線上申請期限：即日起至2025年6月30日

五、相關申請所需資訊詳見附件及網站
<https://www.u-bordeaux-montaigne.fr/en/preparing-for-your-stay/international-colleagues/international-scholar-professor/visiting-scholars.html>。

六、其他細節問題得與法國波爾多蒙田大學窗口連繫：staff-mobility@u-bordeaux-montaigne.fr。

正本：本校各學院、系、所、學位學程

副本：研究發展處

國立中興大學



本案依分層負責規定授權單位主管決行

裝

言

線

Professeur.e Invité.e | Guide des candidat.e.s
année civile 2026

Visiting Professor | Applicants' Guide
calendar year 2026

Introduction | Introduction

11 Professeur.e.s invité.e.s auront la possibilité de faire pleinement partie de la communauté de l'Université Bordeaux Montaigne pendant **un mois** en 2026. Elles/Ils consacreront la plupart de leur temps à leurs projets de recherche actuels, éventuellement en collaboration avec leurs collègues de l'UBM. Elles/Ils partageront leurs problématiques avec les enseignant.e.s-chercheur.e.s et les étudiant.e.s de l'UBM, notamment lors de deux interventions publiques, au début et à la fin de leur séjour. Elles/Ils assureront également d'autres activités adressées à la communauté de l'UBM et liées à leurs projets de recherche, qui seront définies en concertation avec un.e enseignant.e-chercheur.e référent.e de l'UBM. Elles/Ils sont aussi fortement encouragé.e.s de rencontrer et échanger avec des membres de l'UBM travaillant dans leurs domaines, notamment pour envisager des futures collaborations.

Le programme de Professeur.e.s invité.e.s est financé par le Ministère de l'Éducation nationale et le Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche pour des séjours dédiés à la recherche et à l'enseignement. Il est ouvert à toute candidature dont la production scientifique est en lien avec les disciplines abritées par l'Université Bordeaux Montaigne (UBM). Les candidatures des professeurs en situation de handicap sont également encouragées ; des aménagements spécifiques seront possibles.

11 Visiting Professors will be fully part of the University Bordeaux Montaigne community for a period of **one month** in 2026. They are expected to dedicate most of their time to their ongoing research, possibly in collaboration with colleagues of the UBM. They will share their work with faculty and students of the UBM during two events, both directly related to their research project, at the beginning and at the end of their stay. They will also provide other activities addressed to the UBM community and related to their research projects, which will be defined in consultation with their UBM referee. They are also strongly encouraged to meet and exchange with UBM faculty members who work in their field, especially to consider future collaborations.

The Visiting Professors program is financed by the French Ministry of National Education and by the French Ministry of Higher Education and Research in order to fund stays dedicated to research and teaching. It is open to applicants whose research and/or teaching interests are in keeping with those of the UBM. Applications from candidates with disabilities are also encouraged; special accommodations will be available.

Modalités de la mission | Terms of the assignment

Les professeur.e.s invité.e.s devront assurer un service composé des éléments suivants :

- Une intervention dans le cadre d'un événement inaugural qui prendra la forme d'un accueil collectif au début du séjour. Le/la professeur.e. invité.e y présentera son parcours et son projet de recherche, ainsi que l'importance de la dimension internationale de ce projet.
- Une conférence à l'École doctorale avec le contenu que le/la professeur.e invité.e aura développé lors de son séjour à l'UBM.

- D'autres activités (p. ex. enseignements collaboratifs et expérimentaux, interventions créatives, activités sur le terrain, masterclass, rencontres de travail avec des doctorant.e.s, contribution aux formations en ligne, etc.), qui seront définies en concertation avec leur référent.e de l'UBM.

Visiting scholars will provide a service consisting of the following elements:

- A conference within the framework of an inaugural event which will take the form of a collective welcome at the beginning of the stay. The visiting professor will present his/her background and research project, as well as the importance of the international dimension of this project.
- A conference at the Doctoral School with the content that the guest professor will have developed during his/her stay at UBM.
- Other activities (e.g. collaborative and experimental teaching, creative interventions, field activities, masterclasses, working meetings with doctoral students, contribution to online training, etc.), which will be defined in consultation with their UBM referee.

Il est attendu que les Professeur.e.s invité.e.s demeurent à Bordeaux pendant la totalité de leur séjour ; toute absence devra être préalablement signalée à leur référent.e UBM et autorisée par la direction de leur UR et la DRI.

It is expected that Visiting Professors will reside in Bordeaux for the entire period of their stay; any absence must be notified in advance to their referee and authorized by the direction of their Research Unit and the International Office.

Critères d'éligibilité | Criteria of eligibility

Critère 1 | Criterion 1

La/Le professeur.e invité.e ne doit pas dépasser l'âge légal de 67 ans au cours de son séjour.
The visiting professor must not exceed the legal age of 67 during the period of his/her stay.

Critère 2 | Criterion 2

Les candidat.e.s doivent résider à l'étranger et exercer dans un établissement non-français d'enseignement supérieur ou de recherche.

Candidates must reside abroad and work in a non-French higher education or research institution.

Les candidat.e.s de toutes nationalités sont éligibles.

Candidates of all nationalities are eligible.

Critères d'évaluation et de sélection | Evaluation and selection criteria

Critère 1 | Criterion 1

Qualité du parcours scientifique et pédagogique du/de la candidat.e
Quality of the applicant's scientific and pedagogical background

Critère 2 | Criterion 2

Qualité du projet de recherche actuel du/de la candidat.e

Quality of the applicant's current research project

Critère 3 | Criterion 3

Intérêt de la candidature pour la politique scientifique des UR/UMR, des programmes de recherche structurants et de l'UBM en général. Collaborations susceptibles d'émerger suite au séjour des Professeur.e.s invité.e.s.

Interest of the application for the scientific policy of the research units, the structuring research programmes and the UBM in general. Collaborations that are likely to emerge as a result of the stay of the Visiting Professors.

Date limite pour le dépôt des candidatures | Deadline for applications

Date limite de dépôt des candidatures : 30 juin 2025

Deadline for applications: 30th June 2025

Soumission de la candidature | Submitting the application**Première étape | First step**

Créer un compte en ligne sur le [Portail des mobilités entrantes](#), puis télécharger les documents nécessaires et compléter le formulaire de candidature.

Register online on the [Incoming Staff Mobility Portal](#), then download the requested documents and complete the application form.

Documents et informations demandés | Required documents and information

- CV détaillé avec liste de publications & courte notice biographique (150-200 mots).
[Detailed CV with list of publications & Short Bio \(150-200 words\).](#)
- L'intitulé et un exposé (800-1000 mots) du projet de recherche actuel du/de la candidat.e, expliquant clairement la façon dont celui-ci pourra bénéficier d'un séjour à l'UBM ainsi que ses liens avec les thématiques de la recherche menée dans une ou plusieurs Unités de recherche. Cette partie doit aussi comprendre jusqu'à 5 références bibliographiques et 3-5 mots-clés.
[The title and a statement \(800-1000 words\) of the applicant's current research project, clearly explaining how the project will benefit from a stay at UBM, as well as its links with the research themes of one or more research units. This part should additionally include up to 5 bibliographical references and 3-5 keywords.](#)

- Un article scientifique ou un chapitre de livre publié au cours des trois dernières années ou en cours de publication (max. 20 pages).
A scientific article or book chapter published within the last three years or in press (max. 20 pages).
- La langue dans laquelle les interventions auront lieu.
The language in which the lectures will be given.
- Une lettre de soutien rédigée par un.e enseignant.e-chercheur.e de l'UBM et contresignée par la direction de son UR (facultative mais fortement recommandée, 2 pages maximum). Cette lettre ne devrait pas se contenter d'un avis général, mais devrait fournir des informations sur les enseignant.e.s-chercheur.e.s et les doctorant.e.s susceptibles d'être intéressé.e.s par la candidature, les collaborations envisagées à moyen et à long terme, etc. Les candidatures spontanées restent toutefois éligibles.
A letter of support written by a UBM faculty member and countersigned by the director of her/his research unit (optional but strongly recommended, maximum 2 pages). This letter should not be limited to a general opinion, but should provide information about faculty members and PhD candidates likely to be interested in the visit, the collaborations envisaged in the medium and long term, etc. Nevertheless, unsolicited applications remain eligible.
- 2-5 noms d'enseignant.e.s-chercheur.e.s de l'UBM travaillant dans le domaine de la/du candidat.e et/ou sur des projets similaires. Une prise de contact avec ces collègues avant la soumission de la candidature n'est pas nécessaire. Afin de se familiariser avec l'organisation de la recherche à l'UBM, les candidat.e.s sont invité.e.s à consulter le livret *La Recherche à l'UBM* ([ici](#)), ainsi que les sites web des UR/UMR ([ici](#)).
*2-5 names of UBM faculty members working in the field of the applicant and/or on similar projects. It is not necessary to contact these colleagues before submitting the application. In order to get acquainted with the organization of research at UBM, the candidates are invited to consult the booklet *La Recherche à l'UBM* (in French, [here](#)), as well as the websites of the research units ([here](#)).*
- Copie scannée d'une pièce d'identité.
Scanned copy of ID or passport.
- Attestation sur l'honneur du non cumul d'emploi universitaire en France (voir dernière page du présent document).
A sworn statement that they are not simultaneously employed elsewhere in France (see the last page of this document).
- Attestation d'emploi de la structure d'origine.
A certificate from the candidate's home institution authenticating her/his academic affiliation.

Informations importantes | Important information

Contact et renseignements | Contact and further information

Si vous avez besoin d'aide pour soumettre votre candidature ou des questions relevant du statut des Professeur.e.s invité.e.s, de votre rémunération et de votre couverture sociale, nous vous invitons à contacter le Pôle Gestion de la Direction des Relations internationales, responsable de la mise en œuvre de ce programme, à l'adresse mail suivante: staff-mobility@u-bordeaux-montaigne.fr.

For any questions concerning the application form or regarding the status of Visiting Professors, their salary or medical coverage, please contact the Staff Mobility Department of the International Office, in charge of the applications for the visiting scholar program, at the following address : staff-mobility@u-bordeaux-montaigne.fr.

Rémunération | Salary

La rémunération des PI correspond à l'indice afférent au 1er échelon de la 2ème classe des Professeurs des universités – INM 672 (par référence à celle d'un enseignant-chercheur titulaire), représentant un montant net de 3.306,24€, le salaire brut étant équivalent du salaire net pour ce poste. Le montant de la rémunération de la mission des professeur.e.s invité.e.s est destiné à couvrir l'ensemble des frais afférents à leur séjour à l'Université Bordeaux Montaigne. Les frais de transport, de logement et de vie sont à la charge des professeur.e.s invité.e.s. Pour le versement du salaire, il y a deux options :

- Un transfert international sur présentation d'une attestation bancaire, ou
- Un transfert sur un compte bancaire français

Après leur nomination, il sera demandé aux Professeur.e.s invité.e.s de fournir une attestation bancaire et leur RIB.

⚠ Il convient de noter que le salaire est transféré à la fin du séjour. Compte tenu des restrictions du calendrier des salaires et des délais pour les transferts internationaux, les candidats recevront le salaire environ **un mois après la fin du séjour**.

The salary corresponds to the index for the 1st step of the 2nd class of University Professors - INM 672 (by reference to that of a full professor-researcher), representing a net amount of €3,306.24, the gross salary being equivalent to the net salary for this position. The salary paid to Visiting Professors is meant to compensate for any expenses connected with their stay in Bordeaux. Visiting professors are expected to cover their own transportation costs, accommodation and other expenses. For the payment of their salary, there are two options:

- A transfer to a foreign account for which a statement from their bank will be needed.
- A transfer to a French bank account

After their nomination, Visiting Professors will be asked to provide a statement from their bank certifying that they have an account, as well as an official document from their bank indicating the IBAN, the BIC / SWIFT and their postal address of their bank.

⚠ The salary will be transferred at the end of the stay and that, due to restrictions in the salary calendar and delays in international transfers, candidates will receive the salary approximately **one month after the end of the stay**.

Calendrier | Calendar

Ouverture du processus de candidature : 18 avril 2025

Opening of the application process: April 18th, 2025

Date limite de dépôt des candidatures : 30 juin 2025

Deadline for application : June 30th, 2025

Nominations : 7 novembre 2025

Nominations: November 7th, 2025

Déroulement des séjours : année civile 2026, sauf périodes de vacances

Period of stay: calendar year 2026, except holidays periods

Attestation sur l'honneur | Sworn statement

Je soussigné.e ... atteste sur l'honneur ne pas bénéficier d'un emploi universitaire en France au titre de l'année 2026 et pendant la période d'invitation proposée par l'Université Bordeaux Montaigne.

I the undersigned ... swear on my honour that I will not be holding a visiting professorship in any other university in France in 2026 and during the period of my employment by the University Bordeaux Montaigne.

Date :

Signature :